

案头枕边珍品系列 (第2辑)

游居柿录

[明] 袁中道 著
刘如溪 谢蔚 点评
林 木 审校



青岛出版社

游居柿录

[明] 袁中道 著
刘如溪 谢蔚 点评
林 木 审校

青岛出版社



图书在版编目(CIP)数据

游居柿录/(明)袁中道著;刘如溪,谢蔚点评. —青岛:青岛出版社,2004.8

(案头枕边珍品系列.第2辑)

ISBN 7-5436-3252-7

I. 游... II. ①袁... ②刘... ③谢... III. 日记—作品集—中国—明代 IV. I264.8

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 124354 号

书 名 游居柿录
著 者 (明)袁中道
点 评 刘如溪 谢 蔚
出版发行 青岛出版社
社 址 青岛市徐州路 77 号(266071)
邮购电话 (0532)5814750 5814611-8663
责任编辑 吴清波 马克刚
装帧设计 魏 捷
照 排 青岛达德印刷有限公司
印 刷 青岛星球印刷有限公司
出版日期 2005 年 1 月第 1 版 2005 年 1 月第 1 次印刷
开 本 24 开(850mm×1168mm)
印 张 $11\frac{1}{3}$
字 数 150 千
书 号 ISBN 7-5436-3252-7
定 价 16.00 元

(青岛版图书售出后如发现印装质量问题,请寄回承印公司调换。

地址:胶南市珠山路120号 电话:0532-8183519 邮编:266400)

山水情怀 俗世心态

刘如溪

诗人、散文作家袁中道(1570—1626),字小修,是晚明“公安三袁”中年龄最小的一位。“三袁”的天才有相当处,贡献有相似处,由他们共同努力形成了一个辉煌古今的文学流派——公安派。晚明著名思想家李贽称赞他们:“伯也稳实,仲也英特,皆天下名士也。”但小修的人生之路却崎岖得多,和长兄伯修、仲兄中郎在科举考试上几乎一蹴而就相比,真是天上地下,不可同日而语。在二十七年的漫长岁月里,小修先后十次参加科举考试,其中包括为夺得举人的六次乡试和为夺得进士的四次会试。从二十岁(本文采用古人以虚岁记年龄方法)的第一次乡试失利到第六次的中举,小修为赢得举人的头衔就耗费了十五年光阴。按理,人到中年的他,该是为国家尽力的时候了,可是不能,没有功名,他只好优游山水,出入寺院,写诗,写文章,参禅,悟道。古来不得志的文人,都是特别喜欢寄情山水,用以洗涤俗肠,忘却尘世的烦恼。在晚明政治极其黑



暗、压抑的环境中，纵酒、纵欲成了文人反抗和宣泄的主要形式，尤其在“狂禅”思潮影响下的浪漫诗人袁小修，就更免不了出入欢场，在美酒佳人的温柔乡中消磨胸中的不平之气。

时光一晃就到了万历三十六年，也就是公元1608年，小修三十九岁了，这时的他已经有两次会试落榜的经历，内心的苦闷和无助是无法诉说的。居家日久，静极生动，他又开始怀念出游的日子了。这时他想自备一舟远走吴越，吴越的山水，吴越的胜流，都在他的记忆里发酵久了。第一次吴越之游是万历二十一年，二十五岁的小修经历了两次乡试的失败，与两位兄长一道赴麻城拜访了大名鼎鼎的李贽后，便和他的挚友、也是公安派一员的丘长儒一道买舟东下，“过浔阳，登采石，憩金陵，醉桃叶渡，走西湖，卧醉湖上”。想当日的潇洒风流自是非同寻常了，但慷慨悲凉的意味还是流露于笔端，《携酒清凉台》就有这样的诗句：“醉死便埋我，江山足万年。”就在第一次吴越之游的两年后，塞上走马回来的小修，又沿着京杭大运河第二次游历吴越，美丽的苏州和太湖风光激发了他的诗思，但他又怎能不耿耿于怀三次乡试的落榜呢？所以他感慨出“夜饮朝歌剧可怜，繁华极是伤心处”、“委顿了无一日欢，转觉人生行路难”就是很自然的了。万历二十五年乡试第四次下第后，小修又一次游历镇江、金陵等吴越之地。

万历三十六年开始筹划、万历三十七年出行的这次东游，他先给自己找了 三条理由：“一者，名山胜水，可以涤浣



俗肠。二者，吴越间多精舍，可以安坐读书。三者，学问虽入信解，而悟力不深，见境生情，崎岖成滞处尚多；或遇名师友，借其雾露之润，胎骨所带习气，易于融化，比之降服禁制，其功百倍。”三条理由都很好，但其实一条也就足够了。热爱山水的小修自己就曾说过：“山水之乐，能涤俗肠。”在俯仰山水中小修既能得到审美享受，更能得到心灵的慰安。念念不忘世情、科举，这些都是俗肠，只有用山水洗涤之，用美酒浇灌之，用佛理禅趣驱赶之，才能维持内心的平衡，不让长期的不得志扭曲自己的精神。我们不必责怪小修在迷恋山水的同时，又总是郁郁寡欢、不忘经生之债，中国古代多少所谓出世的知识分子，不是真真正正怀着一颗入世的心呢？且不说那些沽名钓誉的山人者流吧，打着隐士的旗号，干着邀取功名的勾当，就是那些出了名的隐士又如何呢？陶弘景隐居山中，但仍关心外面的世界，所以才是“山中宰相”。被后周皇帝封为“白云先生”的陈抟，隐居在华山上，下棋，练气功，一副得道神仙的派头，但当他看到天下大乱，还是忍不住带了一大帮人下山。当他听说赵匡胤发动陈桥兵变黄袍加身时，竟然从骡子上摔了下来，仙人也免不了坠于万丈红尘中。与其说小修是追步或者他自以为是追步张志和、陶渊明，做泛家浮宅、烟波钓徒的生活，还不如说他这是对科举考试屡屡失败的愤懑的发泄，即便他发誓说：“我拼此生住舟中，舟中即家。他不可必得，清闲二字更少我不得也。”我们能就这样相信他吗？科举，是那个时代的文人要用一生的精力来偿还的债务。



真正的行程始于万历三十七年三月十七日。“定舟名曰‘泛鳧’，用《楚辞》‘泛泛若水中之鳧，与波上下，偷以全吾軀’也。泛泛偷生，屈生非不知其乐，但宗国受难忍之辱，旁观抑郁，自不容苟延。予幸生太平之世，少未立朝，不与人家国事，偷以全軀，正其事也。”是抑郁牢愁，是满腔苦水，是一脸无奈，为消垒块不平之气，逃避自己内心的痛苦，他才恣情山水，好游成癖，甚至冶游嫖娼，放纵酒色。关于酒，在日记里他曾多次检讨，说：“败我之德，伤我之生，害我之学道者，万万必出于酒无疑也。”在给友人的信中，也检讨说：“自念平生无一事不被酒误，学道无成，读书不多，名行不立，皆此物为之祟也。甚者乘兴大饮后，兼之纵欲，因而发病，几不保軀命。”“少年纵酒色”的小修，年轻时常常消遣于“游冶之场，倡家桃李之蹊”。到了晚年虽有所反省，有所忏悔，但在实际生活中并未做到像自己在理论上认识的那样。在进士及第后，他给钱谦益写信道：“弟比来不喜饮酒……惟见妖冶龙阳，犹不能无动。然以病軀，不能不为性命自制。”龙阳，就是男色，就是娈童，可见，好色之病不是他的所谓学道就能根除的，他在四十多岁仍纳年仅十七岁的周氏为妾，也是一例。

山水能疗愁肠。对名山胜水的摹写构成了这部日记的基本魅力来源，以至于我们在不经意翻阅时，会把它当成一部游记。张岱曾说：“古人记山水手，太上郇道元，其次柳子厚，近时则袁中郎。”并称赞中郎“灵巧俊快”。有人认为张岱对袁中郎评价太高，我倒不这样认为，在认同张



岱的同时，我想在中郎后边再加上一个小修。小修摹写景物的手腕，可以和中郎媲美。但从这部日记看，有其庞杂繁冗处。这也正如钱谦益对小修说的：“子之诗文，有多才之患，若游览诸记，放笔茆薶，去其强半，便可追配古人。”小修也接受这个观点，说自己“发挥有余，淘炼无功”，也希望钱谦益来删定。因为这个病因，也因为本书体例上的限制，点评者删除了部分内容，倒无意追配古人，只是势不得不然。

此番吴越之行，小修经汉阳、黄石矶、繁昌、芜湖，抵达金陵。一路上是走走停停，登名山，探古迹，观书画，叙友情，谈学问。到了金陵，拜访了著名学者焦若侯，大会词客三十余人于秦淮水阁，大会文士四十余人于罗近溪先生祠；应李梦白之约，过仪真息于水月楼。镇江甘露寺、北故楼、焦山寺都留下了他的足迹；然后抵扬州，下榻天宁寺，登梅花岭。

途中，他得到了同是公安派作家的陶石簪的死讯，称自己“感叹泣下者久之”，还在日记里说自己此番之行，“大半为先生来，庶几以学问相参证，而讵意损折，伤哉！伤哉！”陶石簪的死讯让小修改变了行程，人生苦短，不能总是游山玩水啊，功名之事还萦绕于怀不肯离去呢。追步张志和、陶岷诸公，一种美丽的说辞吧。于是，他打发“泛兔”舟回老家，自己从陆路北上了。他说自己“一生心血，半为举子业耗尽”，可见科举害他有多深。不幸的是，万历三十八年的春试，公安名士袁小修又一次落榜了。这也是他第



三次会试落榜。

不幸的事件接连发生，万历三十八年九月初六日，小修的同学、兄长、知己，海内名流、诗文大家、公安派领袖袁宏道因血疾不治与世长辞了，这对小修的打击是致命的，在万分悲痛中，他也几乎一病不起。万历四十年春天，他的老父也去世了。守孝三年后，小修终于在第四次会试、第十次科考中进士及第了。等待得太久，他已经高兴不起来了，老父，两位兄长，都不及见了，他感慨：“得了头巾债足矣。”

意气如得霜鹰的袁小修，在科举考试上可谓命运多舛，可是命运不如他的也还大有人在。不说那些老死场屋的寒士，就是这部《游居柿录》卷十二里记述的公安贡士周霁峰的故事，就是一个非常生动的例子。周霁峰出贡八年，卖田进京，两次也没有得到一官。最后得噎病，不能吃东西，“二十三日，自到部抽签，得长沙府训导，至邸而亡”。苦苦等待八年，终于得一官，还一天没享受着，就死了，连棺材还都是小修和朋友帮助置办的。小修感叹：“寒士一生伊吾，已出贡七八年，竟不得一戴进贤冠而死，可怜。”从周霁峰身上，他清楚地看到了科举的弊端，感叹：“铨法之坏，至于如此，可叹！嗟乎，朝政议论日多，甲可乙否，朝行夕革，益以滋其蠹弊，果何意之有！”小修是主张不拘一格选拔人才的，但他对现实是相当悲观的。生于如此世界，还指望什么？

小修得了个徽州府学教授，这是个闲差，不过也遂



了他的山水心愿。徽州府学所在地歙县，隶属于今天的黄山市，风景是天下闻名了，小修也不陌生，他曾多次游历过，但山水之奇依然令他欣喜：“万山攒簇，一水界练，真烟云国也。”

小修后来由于健康原因而辞官，病逝于南京。他是一位倜傥不羁的名士，是被科举制度折腾得死去活来的具有浪漫气质的诗人，是公安派最后一位旗手，他给后人留下了近 1400 首诗、500 余篇各式散文作品和这部不朽的日记体名著《游居柿录》。

2004 年 2 月 13 日



目 录

山水情怀 俗世心态	刘如溪(1)
卷一(万历三十六年)	(1)
卷二(万历三十七年)	(14)
卷三(万历三十七年)	(37)
卷四(万历三十八年)	(71)
卷五(万历三十八年)	(94)
卷六(万历三十九年)	(111)
卷七(万历四十年)	(135)
卷八(万历四十一年)	(158)
卷九(万历四十二年)	(185)
卷十(万历四十三年)	(200)
卷十一(万历四十四年)	(218)
卷十二(万历四十五年)	(230)
卷十三(万历四十六年)	(248)

卷 一

(万历三十六年)

万历戊申十月初一日，住笕簞谷^①。予以丁未下第，馆于渔阳蹇大司马所^②，至是年三月始归。先是中郎官仪曹，丁未冬南归途中，闻铨部之报^③，是年春复入都。予留家中。笕簞谷内，竹日茂，花日盛，中添亭台数处，颇怀栖隐之志。

【注释】

①笕簞谷：作者在自己家乡公安县境内购置的竹林，面积约三十亩。

②蹇大司马：蓟辽总督蹇达。

③铨部：吏部，因吏部职掌铨选之事，故称。

【点评】

笕簞谷那片三十亩的竹林，令我想起了泰山云海镇那



一片八十亩的竹林。我曾在那儿住了三天，在那竹林中徜徉、徘徊、遐思、读书，真感到涤浣俗肠啊。有此番经历，可想见当年袁小修在笱笕谷竹林中徘徊的情景。

静居数月，忽思出游。盖予笱笕谷中，甚有幽致，亦可以闭门读书，而其势有不能久居者，家累逼迫，外缘应酬，熟客黷扰，了无一息之闲。以此欲远游。一者，名山胜水，可以涤浣俗肠。二者，吴越间多精舍，可以安坐读书。三者，学问虽入信解，而悟力不深，见境生情，巉途成滞处尚多；或遇名师胜友，借其雾露之润，胎骨所带习气，易于融化，比之降服禁制^①，其功百倍。此予之所以不敢怀安也。

【注释】

①降服：旧谓丧服降低一等。此处指幽闭不出。

【点评】

何需三条理由，“名山胜水，可以涤浣俗肠”一条足矣。

偶晤龚静亭八舅，语及远游事。予曰：“远游原不为名利事所迫，不若从水为便。然水道又不若自买一舟，载糗粮其上，不论迟速远近，庶几遇好山水，好友朋，可以久淹其间，极登涉盘桓之趣，不为长年辈所促^①。又江湖间多风涛，惟属己舟，可行则行，可止则止，便莫大焉。”舅云：“我有一舟，系我自作，极其坚固，又长年系我熟用者，今以付



甥。”时舟正在郡城沙市也。

【注释】

①长年：船工。

【点评】

美煞我等俗人也。如果仅仅是看到小修亦狂亦侠的名士派头是不够的，这派头的后面要有比较雄厚的经济基础。我常听人发牢骚时顺口就说：“人生在世不如意，明朝散发弄扁舟。”可真还没看谁那么干，主要原因还是资本问题吧，要想在山水间优游，一是要有钱，二是要有闲，三是要有健康的身体，这三条缺一不可。又一次遇到今不如昔的事，且发一叹吧。

从邑中渡江，往郡城治装。夜，风色甚恶，浓云四布。至晓开霁，江水微波，风日清美。至黄滩少憩。按黄滩，王梅溪集内作黄坛^①，必有所据。

往江上看静亭舅所与舟，甚坚完。坐舟中，用江水烹茶，甚佳。因散步市上，忆二十年前到此，游女如云，今萧条可叹也。

【注释】

①王梅溪：南宋王十朋，初在梅溪乡间讲学，后官至龙图阁学士，力主恢复失地。有《梅溪集》。



【点评】

物换显移几度秋！

过江陵故宅^①，为之凄然。此宅视李文饶平泉^②，差足相当。文饶恋恋平泉，不欲子孙以一草一木予人，而其后死于海上，仅托令狐之梦以归，则其视江陵事又惨矣。文饶、江陵，才气相当。快意恩仇，亦略相当。其遇祸亦相当也。

【注释】

①江陵：指明代政治家张居正，其为湖北江陵人。

②李文饶：即晚唐牛李党争中李派首领李德裕，卒于崖州司户参军任所。平泉：指李的别墅平泉庄，在洛阳。

【点评】

知史可以明世。历史是过去的现在，现在是即将过去的历史。观此二人，皆政坛名流，才气、胆识、遇与祸都有相似处。历史让人深思之处可谓多矣。人们常说命运，可是何谓命运？运中注定、运中所有？其实，性格、气质、胆略、才识、机遇等等，它们的综合必将导致人生的某种结局，而这结局又总是拥有不确定性，所以人们常常感觉人生不可捉摸，千般努力而终不得，也只好怪命运了。人生之路九曲十八弯，而命运的小线轴究竟握在谁人的手里？



闲游江上，赴南湖十方庵斋。十方庵一名众香林，黄平倩题额^①。初以十方行脚者至此无所栖息，中郎与苏中舍云浦，共倡议为之。行之数年，佛殿僧寮，差有次第。有吴僧坐关，以三年为度。讯之，不知参求，惟持六字耳。予等终日奔波不停，躁若猕猴，彼难行难行，自可钦敬，其余不必问也。

【注释】

①黄平倩：黄辉，号慎轩，蜀中人。明万历中进士，官至编修。有诗名，三国魏书法家锺繇，擅楷书，亦作行书。

得中郎都中书云：“真知热官之不可作，去之惟恐不急。”其怀抱可知也。得李本宁先生书云：“近读《渔阳集》，不知《雁字诗》，便中幸写寄我。”《雁字诗》，乃予丙午春间作。因僧无际作得二首，予与中郎于橘乐亭前相角，共得诗十首。后龙朱陵见之，叹以为佳，亦和得十首，龙君超亦得十首，曾、雷二太史各得二首。余诗刻之《笈篋集》中。

朱吏部上愚别墅观书画，见东坡墨竹一轴，上题曰：“西堂对丛篁，感而作此。”字甚道媚。后有宣和印^①，题曰：“笔精神妙者此也。”下有柯九思题赞^②。又见黄山谷字一轴，并钱舜举罗汉卷^③，后有董太史跋字^④。

新安夏道甫处出卓吾未刻书诗及尺牍^⑤，丰骨凜然，令人起敬。予所作《李温陵传》，道甫用行书书数纸，甚可观。有旁观者，问：“卓吾嗔性何重乃尔？”予曰：“此亦是习气未



除。譬如千年陈冰，即有杲日当空，未易消释故也。然其见地甚真，入路甚正，一时之龙象也。”

道甫处又见龙湖《书伯修海蠡篇》一纸^⑥，为千古已悟人发药，因记于此云：“予读袁石浦《海蠡篇》已奇矣，兹复会石浦于龙湖之上，所见又别，更当奇也。夫学道之人，不患不放手，患放手太早耳。聪锐者易放，鲁钝者难入。岂诚有聪锐鲁钝之人哉？无真志耳，不怕死耳。好学而能入，既入而不放，则其放也，孰能御之？因为书其后，候再晤焉。”予读此数过，参求之念愈切。

【注释】

①宣和：宋徽宗年号，代指宋徽宗。

②柯九思：元画家，字敬仲，号丹丘。

③钱舜举：元画家钱选，字舜举。

④董太史：明书画家董其昌。

⑤卓吾：明代思想家李贽，号卓吾，别号温陵居士。泉州晋江人。著有《藏书》、《续藏书》、《焚书》、《续焚书》等。

⑥龙湖：李贽在麻城的居地，此兼指李贽。伯修：袁中道长兄袁宗道，字伯修，号石浦。

【点评】

观人所交，知其见识。卓吾之书，可为千古已悟之人发药。小修极力称道卓吾，卓吾则说他们“伯也稳实，仲也英特，皆天下名士也”。足见惺惺相惜。小修得其所哉！

